

Dicionário de Termos Europeus

Lançamento da obra

2 de Fevereiro de 2006, 18h30, CIEJD

Presidente Jorge Sampaio

Senhor SEAE, e outros Membros do Governo

Senhores deputados

Minhas senhoras e meus senhores

É um privilégio para o Centro Jacques Delors acolher esta iniciativa e participar com ilustres deputados ao Parlamento Europeu, no lançamento de um dicionário de termos Europeus, que conta com um corpo de redactores de tão alto nível.

Cabe-me dar as boas vindas ao Presidente Jorge Sampaio que, mais uma vez, honra o CIEJD com a sua presença. E permita-me que lhe transmita, nesta sua última visita enquanto Presidente da República, o nosso sentimento. Sentimos desde o primeiro dia, que percebeu e apoiou o trabalho do Centro, realizado por uma pequena equipe, mas apoiado por uma alargada rede de professores e formadores e por inúmeros parceiros. Percebeu e apoiou o trabalho que o Centro desenvolve, quotidianamente, em todas as regiões do País, incluindo as regiões autónomas, junto de públicos tão diversificados quanto as escolas e as

universidades, o grande público pouco informado, passando por profissionais, empresários e professores.

Saúdo os deputados João de Deus Pinheiro, (Vice-Presidente do Grupo do Partido Popular Europeu no Parlamento Europeu) e Carlos Coelho (membro da Comissão das Liberdades cívicas e recém presidente da Comissão temporária sobre a alegada utilização pela CIA de Países Europeus para o transporte e detenção ilegal de prisioneiros), pela publicação desta obra, que tem a maior importância para todos os que estão envolvidos na tarefa de sensibilizar, informar e ouvir os cidadãos portugueses, e que constitui um contributo importante para a reflexão e o debate em curso, sobre o Futuro da Europa.

A cerimónia de hoje inaugura a temporada de 2006 dos debates de fim de tarde na Mediateca do CIEJD. Estes debates são parte de um vasto programa de actividades, centrado no FUTURO DA EUROPA e organizado segundo os temas mais relevantes para o quotidiano dos portugueses – o crescimento e o emprego, a cidadania europeia e o Espaço de Liberdade, Segurança e Justiça, a Europa no Mundo e o futuro do Tratado Constitucional da EU – todos eles TERMOS incluídos no dicionário que hoje se lança.

E permito-me convidá-los, desde já, para o próximo debate que irá ter lugar nesta sala, na próxima 2ª feira dia 06, sobre o impacto da legislação comunitária na sociedade

portuguesa após 20 anos de adesão organizada em parceria com a DGAC e patrocinada pelo Secretário de Estado dos Assuntos Europeus.

Temos pela frente um conjunto muito amplo e diversificado de iniciativas, muitas das quais a realizar em parceria com associações da sociedade civil e entidades nacionais e comunitárias, públicas e privadas (como por exemplo o Parlamento Europeu).

No actual momento de viragem para o Centro, em que se prevê um novo modelo de apoio por parte da Comissão Europeia, estas parcerias revestem-se de uma grande importância para o futuro do Centro Jacques Delors, cuja **missão de informar e comunicar sobre a UE em língua portuguesa e assim contribuir para a construção da cidadania europeia**, se mantêm mais actual do que nunca.

Convido-os agora a ouvir a Dra. Zita Seabra, representante da editora Alêtheia seguindo-se as intervenções dos deputados João de Deus Pinheiro e Carlos Coelho e, terminaremos a sessão com a alocução do Sr. Presidente da República, Dr. Jorge Sampaio, a quem em nome do Centro, desejo as maiores felicidades nesta nova etapa da sua vida que vai agora iniciar, estando as portas do Centro sempre abertas à sua participação na causa da Construção Europeia.